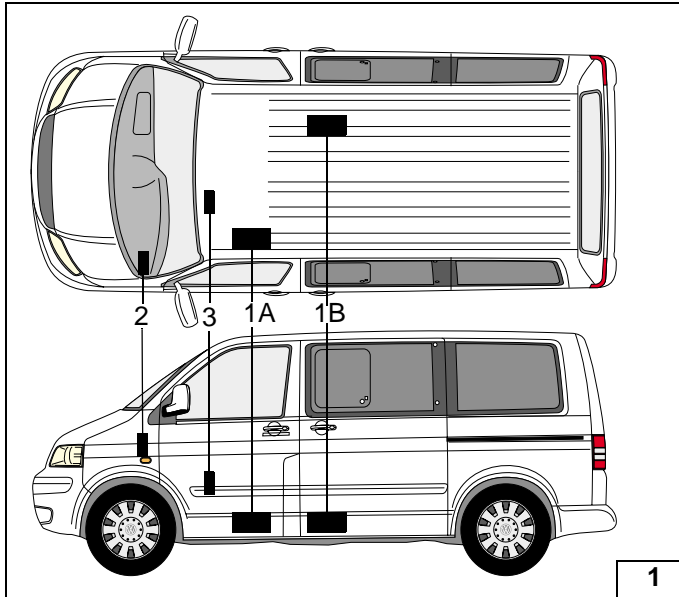


## Nachrüstung Telestart T70 VW (Funk-Fernbedienung)



### VW - T5

mit werkseitig eingebauter  
Webasto Standheizung (AT3500)  
oder  
Webasto Wasserzusatzheizung (TT-C)

ab Modell 2004

Nur für Linkslenker

#### Legende zu Bild 1

- 1A Wasser-Heizgerät Thermo Top C
- 1B Luftheizgerät AT3500
- 2 Antenne
- 3 Telestartempfänger



#### Achtung!

#### Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

# Inhaltsverzeichnis

---

Gültigkeit	2
Vorwort	3
Heizgerät / Einbaukit	3
Erläuterungen zum Dokument	4
Vorarbeiten	5
Einbindung Elektrik	6
Schema Elektrik	6
verlegen Kabelstrang KS2	7
Abschließende Arbeiten	10
Schaltplan	11
Bedienungshinweise für Endkunden	12

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr. / ABE
Volkswagen	VW T5	e1*2001/116*0218*..

**Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.**

**Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.**

# Heizgerät / Einbaueit

---

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Aufrüstkit T70	90 121 02A

## Vorwort

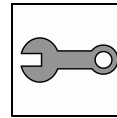
Diese Einbauanleitung gilt für die Pkw VW T5 mit werkseitig eingebauter Standheizung AT3500 oder Wasserzusatzheizung TT-C mit Dachdisplay - Gültigkeit ab Modelljahr 2004, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden. Die entsprechenden Regeln der Technik sind beim Einbau einzuhalten.

Bei nicht dargestellten und beschriebenen Demontagearbeiten am Fahrzeug, ist nach Herstellerangaben zu verfahren!

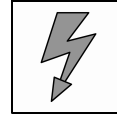
# Erläuterungen zum Dokument

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

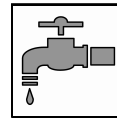
## Mechanische Arbeiten



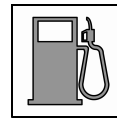
## Elektrische Einbindung



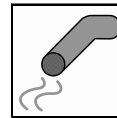
## Wassereinbindung



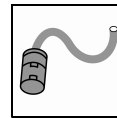
## Kraftstoffeinbindung



## Abgasanlage



## Brennluft



### Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:

Besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



Besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



Besondere Brand- und Explosionsgefahr



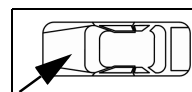
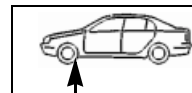
Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers

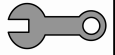


Hinweis auf eine technische Besonderheit



Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung



Vor-  
arbeiten**Nur Wasserzusatzheizung (TT-C):**

- Fahrersitz abschrauben und nach hinten kippen
- Falls vorhanden, Batterieabdeckung entfernen
- Batterie abklemmen!
- Seitliche und untere Armaturenverkleidung abbauen
- Einstiegsverkleidung Fahrerseite ausbauen
- Heizgerät an Unterboden freilegen und Sekundärstecker abziehen

**Nur Standheizung (AT3500):**

- Fahrersitz abschrauben und nach hinten kippen
- Falls vorhanden, Batterieabdeckung entfernen
- Batterie abklemmen!
- Seitliche und untere Armaturenverkleidung abbauen
- Kunststoffverkleidungen der Sitzkonsole Fahrer- und Beifahrerseite ausbauen
- Einstiegsverkleidung Fahrerseite ausbauen
- Kunststoffleiste hinter den Vordersitzen ausbauen

**Bis Fahrgestell-Nr.: WV2ZZZ7HZ4H063817:**

- Heizgerät am Unterboden freilegen und Gerätestecker am Heizgerät abziehen

**Ab Fahrgestell-Nr.: WV2ZZZ7HZ4H063817:**

- Beifahrersitz bis Anschlag nach hinten schieben
- Stecker 6-polig beige (mit Belegung gelb auf Pin 1) abziehen und ca. 100mm Kabelbaum abisolieren

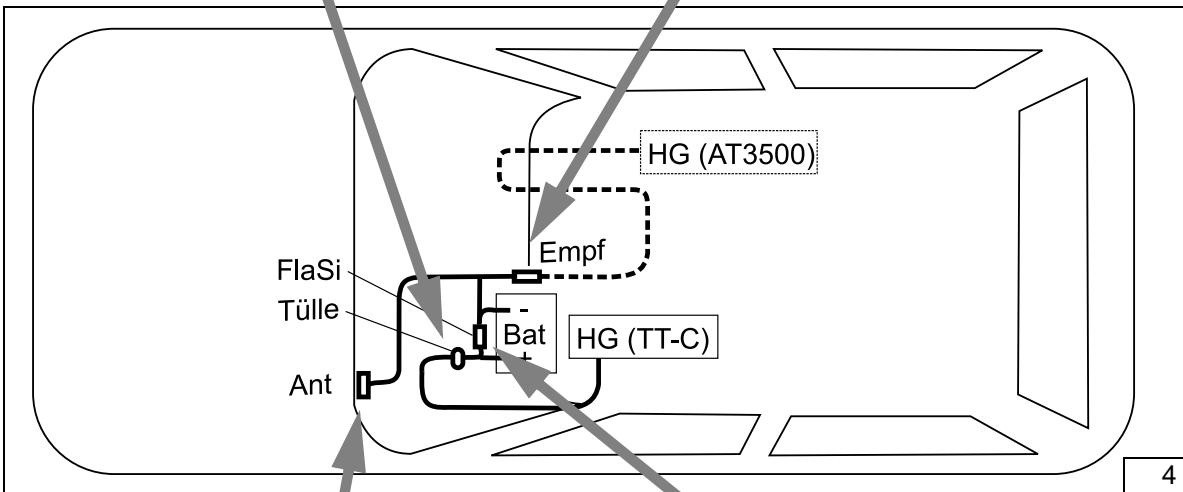
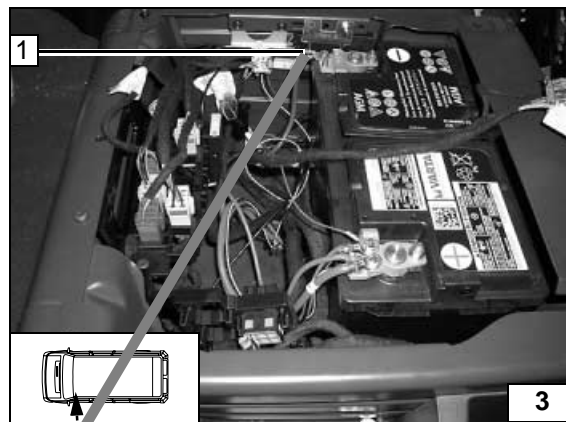
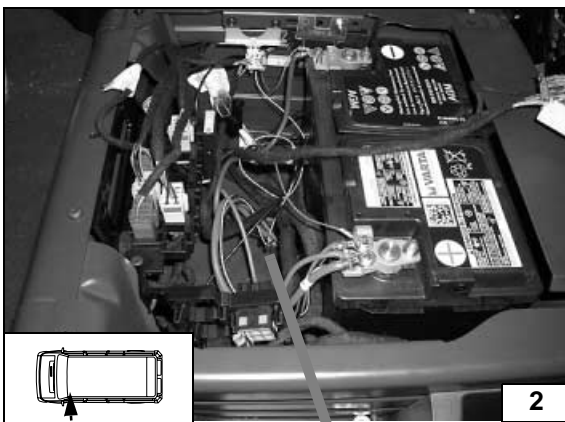


Die Verlegung erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen. Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz zu versehen!

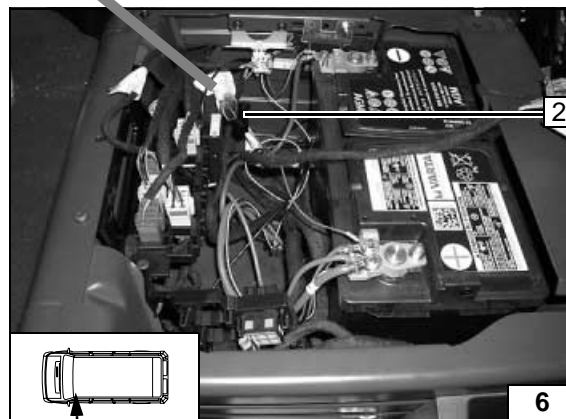
Ein-  
bindung  
Elektrik

**Leitungsverlegung**

- Tülle Fahrzeugeigene Gummitülle
- HG Heizgerät
- Ant Antenne (3)
- Empf Empfänger (1)
- Bat Batterie
- FlaSi Flachsicherungshalter (2)
- + Stromversorgung
- Masseanschluss



Schema  
Elektrik





**Nur für Wasserheizung TT-C:**

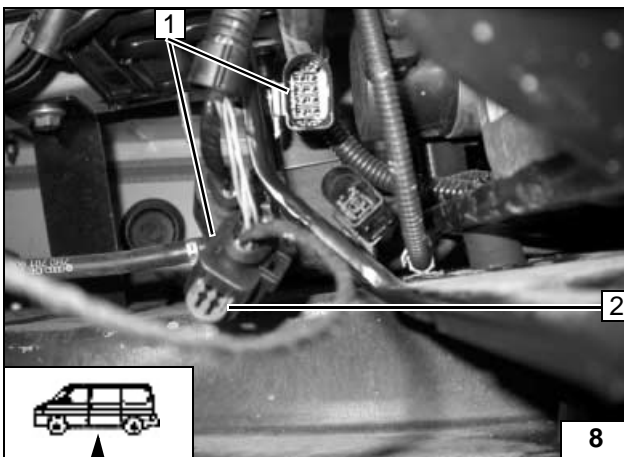
Kabelstrang KS3 von Batterie durch Gummitülle (1) zum Heizgerät verlegen und am Heizgerät ablängen.

Kleinen Microtimer und dünne Einzeladerabdichtung (rot) ancrimpen.

- 1 Fahrzeugeigene Gummitülle
- 2 Kabelstrang KS3 zum Heizgerät

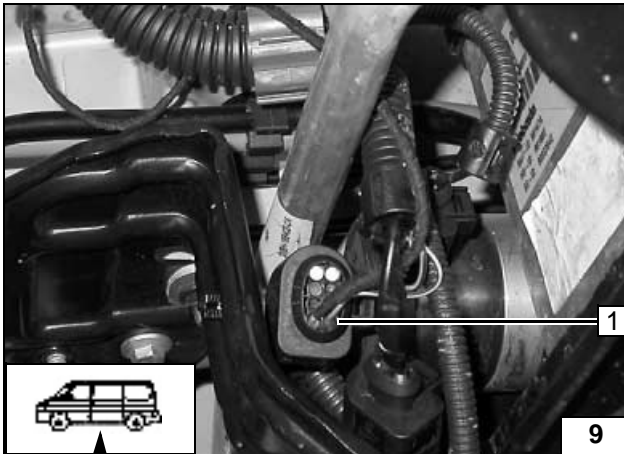


verlegen  
Kabel-  
strang KS3



- 1 Stecker (6-polig) lösen
- 2 Verriegelung lösen

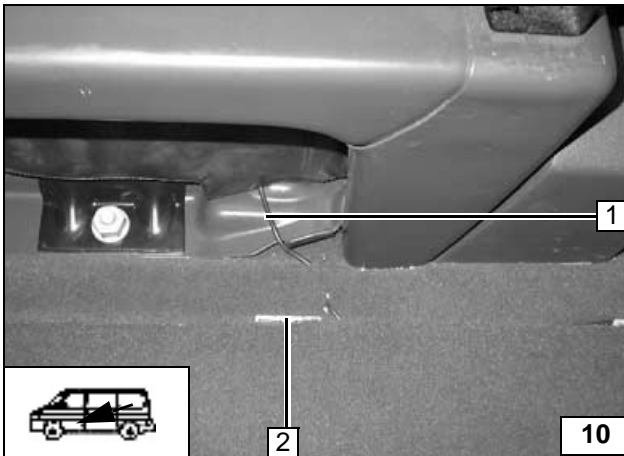
Einbin-  
dung am  
Heizgerät



- Leitung gelb (1) (Kabelstrang -KS3) mit Microtimer und Einzeladerabdeckung an Steckplatz 1 anstecken
- Verriegelung schließen und Stecker wieder aufstecken

- 1 Leitung gelb Steckplatz 1

Einbin-  
dung am  
Heizgerät



**Nur für Standheizung AT3500:**

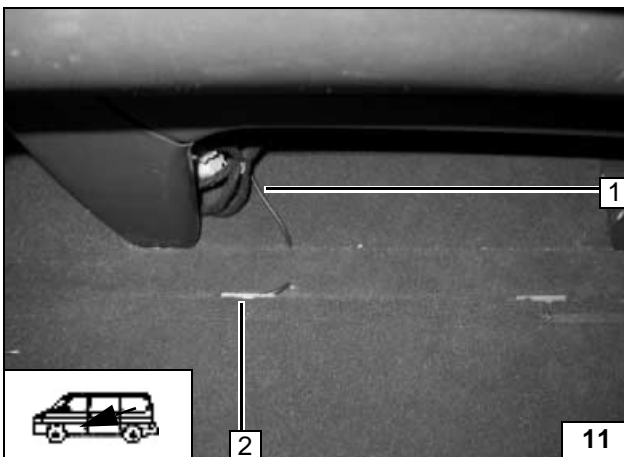
**HINWEIS:**

Kabelstrang KS3 (1) aus der Fahrer-Sitzkonsole nach hinten verlegen.  
Kabelstrang KS3 (1) außerhalb des Sichtbereiches unterhalb der Fußbodenabdeckung zur Beifahrersitzkonsole verlegen.

- 1 Kabelstrang KS3
- 2 Clip der Kunststoffleiste

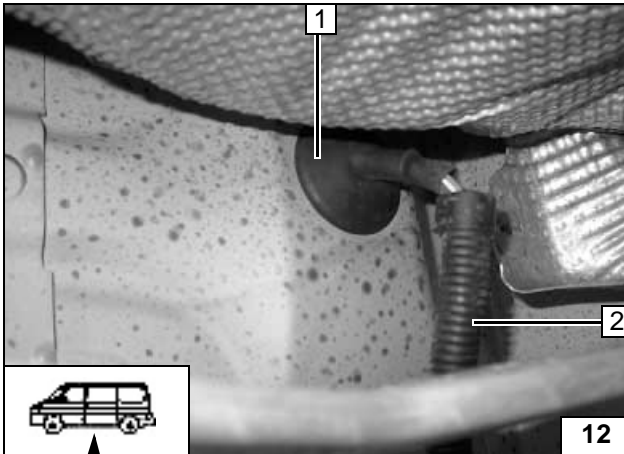


verlegen  
Kabel-  
strang KS3



- 1 Kabelstrang KS3
- 2 Clip der Kunststoffleiste

verlegen  
Kabel-  
strang KS3

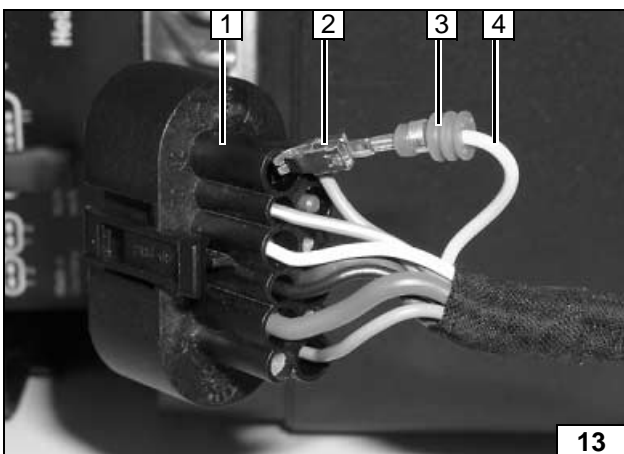


**Nur für Standheizung AT3500 bis Fahrgestell-Nr. WV2ZZZ7HZ4H063817:**

- Kabelstrang KS3 durch vorhandene Gummitülle (1) unter Beifahrersitz nach unten verlegen
- Kabelstrang KS3 in fahrzeugeigenem Wellrohr (2) zum Heizgerät verlegen

- 1 Gummitülle
- 2 Wellrohr

verlegen  
Kabel-  
strang KS3



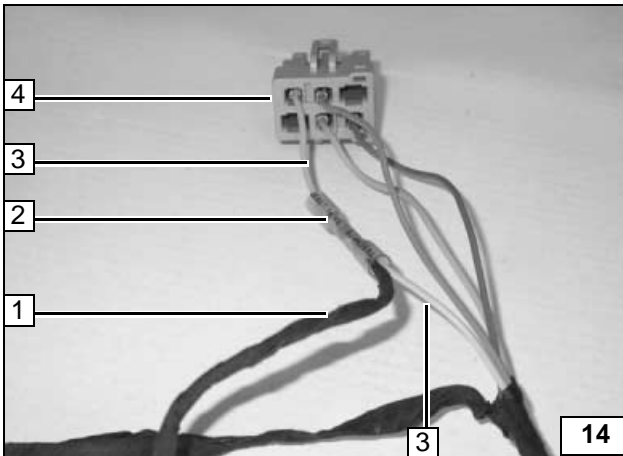
- Leitung gelb (Kabelstrang -KS3) (4) am Stecker Heizgerät ablängen
- Microtimer groß (2) und Einzeladerabdichtung (3) (dick) auf Leitung gelb ancrimpen
- Leitung gelb in Stecker Heizgerät 12-polig Steckplatz 12 einstecken

- 1 Stecker-Heizgerät 12-polig
- 2 Microtimer
- 3 Einzeladerabdichtung
- 4 Leitung gelb KS3

- Stecker am Heizgerät aufstecken

Einbin-  
dung am  
Heizgerät



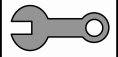


**Nur für Standheizung AT3500  
ab Fahrgestell-Nr. WV2ZZZ7HZ4H063817:**

- Fahrzeugeigene Leitung gelb (3) vom Steckplatz 1 des Steckers beige (6-polig) ca. 50mm vor dem Stecker trennen
  - Kabelstrang KS3 (1) am Stecker beige ab-längen
  - Kabelstrang KS3 (1) mittels Stoßverbinder (2) einschleifen
- 1 Kabelstrang KS3  
2 Stoßverbinder  
3 Fahrzeugeigene Leitung gelb  
4 Stecker beige 6-polig

- Kabelbaum zum Stecker wieder isolieren
- Stecker beige wieder aufstecken

verlegen  
Kabel-  
strang KS3

**ACHTUNG!**

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

**Abschlie-  
ßende  
Arbeiten**

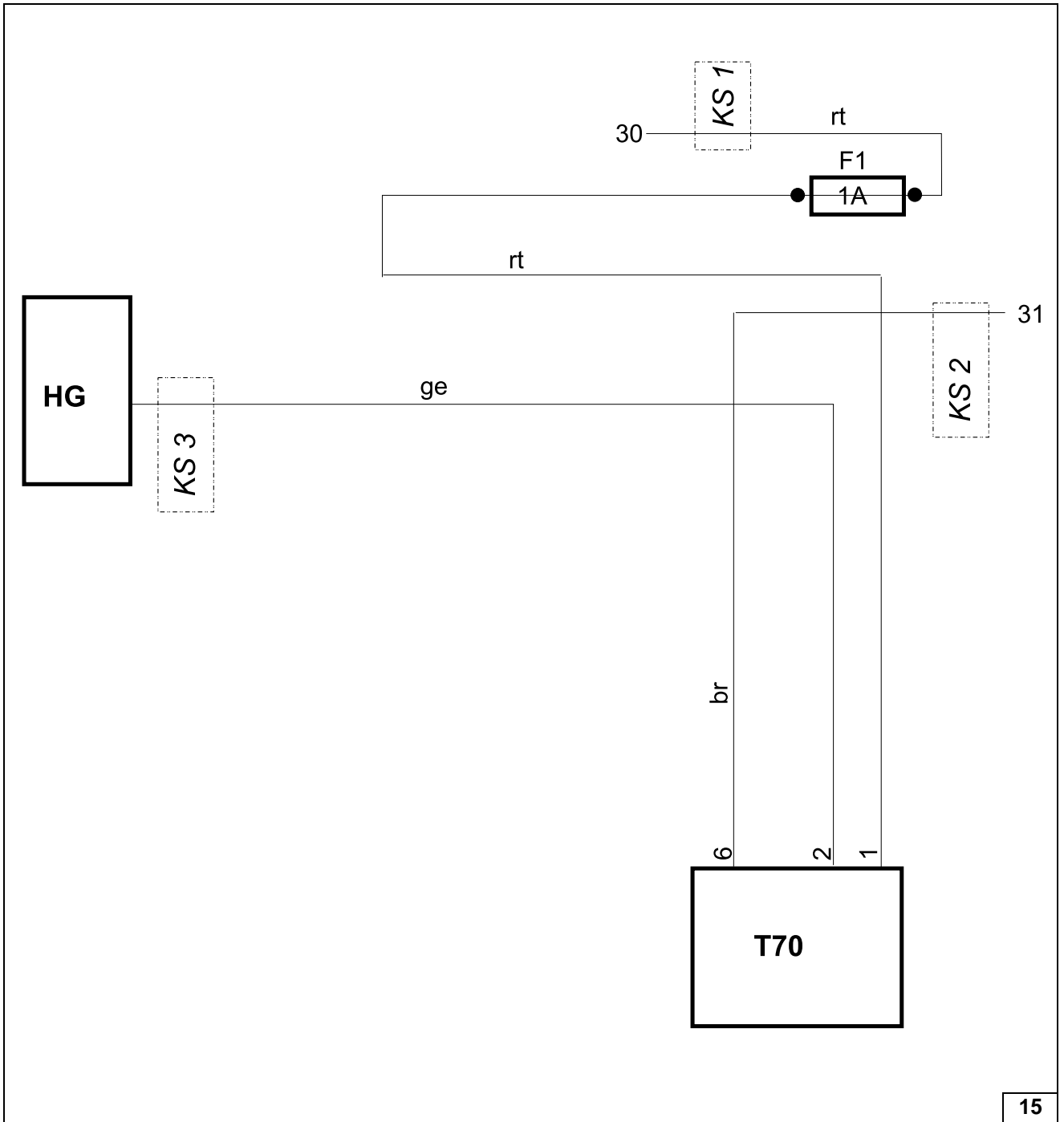
Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern.



- Batterien anschließen
- Telestart-Sender gemäß beiliegender Bedienungsanweisung anlernen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung.



# Schaltplan



15

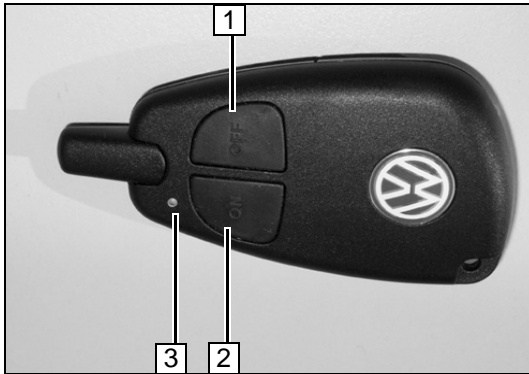
<b>HG</b>	Heizgerät		
<b>T70</b>	Empfänger Funkfernbedienung		
<b>KS</b>	Kabelstrang		
<b>F1</b>	Sicherung		
<b>rt</b>	rot		
<b>br</b>	braun		
<b>ge</b>	gelb		

(Bitte Bedienungshinweise ausschneiden und dem Kunden aushändigen.)

Bedie-  
nungshin-  
weise für  
den End-  
kunden

### Funk-Fernbedienung

Die Heizung kann auch mit der Funk-Fernbedienung bequem ein- und ausgeschaltet werden.



- Drücken Sie zum Einschalten der Heizung die Taste **(2)** bis die Kontrollleuchte **(3)** kurz aufleuchtet.
- Drücken Sie zum Ausschalten der Heizung die Taste **(1)** bis die Kontrollleuchte **(3)** kurz aufleuchtet.

#### Reichweite

Der Sender mit den Batterien ist im Funk-schlüssel untergebracht. Der Empfänger befindet sich im Innenraum des Fahrzeuges. Der Wirkungsbereich des Funkschlüssels beträgt bei vollen Batterien bis zu 600 Meter. Hindernisse zwischen Funkschlüssel und dem Fahrzeug, schlechte Witterungsverhältnisse sowie schwächer werdende Batterien verringern die Reichweite, zum Teil ganz erheblich.

Die Heizung kann mit der Fernbedienung nur dann ein- oder ausgeschaltet werden, wenn der Abstand zwischen Fernbedienung und Fahrzeug mindestens 2 m beträgt.

#### Batterietest

Bei jedem Druck auf die Taste **(1)** oder **(2)** leuchtet die Kontrollleuchte **(3)** auf. Anhand der Leuchtfarbe und -dauer kann der Ladezustand der Batterien ermittelt werden.

- Leuchtet die Kontrollleuchte für einen kurzen Moment grün auf, ist der Ladezustand der Batterien in Ordnung.
- Blinkt die Kontrollleuchte ca. 3 Sekunden lang rot, sollten die Batterien bei nächster Gelegenheit gewechselt werden.
- Leuchtet die Kontrolllampe ca. 5 Sekunden rot auf, müssen die Batterien gewechselt werden. Unter Umständen funktioniert die Funk-Fernbedienung nicht mehr richtig.

Blinkt oder leuchtet die Kontrolllampe bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, kann es genügen, die Batterien auf über 0°C zu erwärmen.

#### Telestart-Sender anlernen

- Sicherung 1A (schwarz) aus dem Flachsicherungshalter entfernen (Spannungsunterbrechung)
- Mindestens 5 Sekunden warten
- Sicherung in Flachsicherungshalter einsetzen und innerhalb 5 Sekunden die Off-Taste **(1)** für mindestens 1 Sekunde betätigen.

#### HINWEIS:

Der Anlernvorgang kann beliebig oft wiederholt werden, der jeweils „älteste“ Sender wird gelöscht.



*Feel the drive*

Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>